



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0417/2013

29.11.2013

REKOMMENDATION

om utkastet till rådets beslut om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av protokollet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som avses i det gällande avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko
(14165/2013 – C7-0415/2013 – 2013/0315(NLE))

Fiskeriutskottet

Föredragande: Carmen Fraga Estévez

Teckenförklaring

- * Remissförfarandet
- *** Godkännandeförfarandet
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	4
MOTIVERING	6
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTVECKLING.....	11
YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET	15
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET	20

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om utkastet till rådets beslut om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av protokollet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som avses i det gällande avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko (14165/2013 – C7-0415/2013 – 2013/0315(NLE))

(Godkännande)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av utkastet till rådets beslut (14165/2013),
- med beaktande av utkastet till protokoll mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som avses i det gällande avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko (14162/2013),
- med beaktande av den begäran om godkännande som rådet har lagt fram i enlighet med artikel 43.2 samt artikel 218.6 andra stycket a och 218.7 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (C7-0415/2013),
- med beaktande av sin resolution av den 14 december 2011 om utkastet till rådets beslut om ingående av protokollet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko¹,
- med beaktande av sin resolution av den 14 december 2011 om det framtida protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko²,
- med beaktande av artiklarna 81 och 90.7 i arbetsordningen,
- med beaktande av rekommendationen från fiskeriutskottet och yttrandena från utskottet för utveckling och budgetutskottet (A7-0417/2013).

1. Europaparlamentet godkänner att protokollet ingås.
2. Europaparlamentet påminner om parlamentets rätt att i tid få ta del av all information om tillämpningen av protokollet och dess resultat, och insisterar därför ännu en gång på att Europaparlamentets företrädare bör få möjlighet att delta som observatörer i mötena för den gemensamma kommitté som avses i artikel 10 i fiskeriavtalet. Parlamentet begär dessutom att få ta del av dokumentationen om riktlinjer, mål och indikatorer för avsnittet

¹ EUT C 168 E, 14.6.2013, s. 155.

² EUT C 168 E, 14.6.2013, s. 8.

om bidrag till Marockos fiskeripolitik, och all information som krävs för en ordentlig uppföljning av aspekterna i artikel 6 i protokollet, inklusive den slutrapport som Marocko ska lägga fram om genomförandet av programmet för sektorsstöd. Parlamentet uppmanar dessutom åter kommissionen att före inledandet av förhandlingar om ett nytt protokoll för parlamentet lägga fram en fullständig rapport om hur det nuvarande protokollet fungerar och vilka resultat som har uppnåtts.

3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet och kommissionen samt till regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och i Konungariket Marocko.

MOTIVERING

Efter Europaparlamentets vägran i december förra året att godkänna en ettårig förlängning av fiskeprotokollet med Marocko, som upphörde den 27 februari 2012, har kommissionen inlett förhandlingar för ett nytt protokoll som är det som nu läggs fram för godkännande. Båda parterna var väl medvetna om vad som hänt under förhandlingarna i parlamentet och var införstådda med att det nya protokollet måste ta hänsyn till den kritik och de riktlinjer som framfördes i fiskeriutskottets **betänkande**, samt i den **resolution** som samtidigt antogs, där man **krävde garantier för att avtalet skulle vara ömsesidigt förmånligt och visa att det grundade sig på ekonomisk, social och miljömässig hållbarhet**.

Fiskeriutskottets betänkande som ledde till att förslaget röstades ner **var särskilt kritiskt på tre punkter: ekonomin**, där den dåliga kostnadseffektiviteten på grund av det knappa utnyttjandet av fiskemöjligheterna framhölls, den **miljömässiga** aspekten samt föredragandens uppfattning att **den ekonomiska ersättningen inte har några större effekter på den marockanska fiskesektorn**. Föredraganden grundade sig på den **efterhandsutvärdering** som kommissionen beställt, **vars metoder har ifrågasatts av fiskesektorn**, berörda medlemsstater och kommissionen själv. **De marockanska myndigheterna var särskilt kritiska**, och ifrågasatte utvärderingen **med följande argument**:

– **Utvärderingen hade endast tagit hänsyn till de första två och ett halvt åren av protokollets giltighetstid**. Därför kan inte siffrorna för genomförandet betraktas som giltiga.

– **Slutsatserna om fiskeresursernas status var inte realistiska**, eftersom endast Cecafs utvärderingar från år 2007 hade använts. Dessa grundade sig dessutom på **uppgifter från 2005**, vilket gjorde att framstegen med fiskepopulationens återhämtning inte framgick. **EU/Marockos gemensamma vetenskapliga kommittés arbete hade dessutom heller inte beaktats**.

– **Investeringarna i fiskesektorn och i kustområdena hade fortgått i en mycket god takt, även om Marocko medgav att användningen av unionens medel under de två första åren av protokollet försenats** då de första åren främst gick åt till anpassning och planering i förhållande till **unionens krav**, som dessutom var **föga flexibla**. Denna stelbenthet gjorde enligt Marocko att investeringarna av den ekonomiska ersättningen gick trögt, vilket **landet senare avhjälpte genom att koppla sektoröversikten till sin interna s.k. Halieutis-strategi**. Den gemensamma kommitténs protokoll från slutet av 2011 visar också att **åtagandena uppgick till 90 procent när det gäller befintliga anslag, och prognoserna på betalningar till årsskiftet uppgick till 81 procent**, vilket är uppgifter som inte kom med i utvärderingen.

Vid tidigare diskussioner har dessutom juridiska frågor angående Västsahara tagits upp. I detta sammanhang kan föredraganden inte göra annat än att **ansluta sig Carl Haglunds (föredragande för det förra betänkandet) ståndpunkt om att inte behandla denna fråga, eftersom den varken påverkar villkoren i fiskeavtalet eller det nyligen godkända avtalet mellan EU och Marocko om liberaliseringsåtgärder angående jordbruks- och**

fiskeriprodukter¹. Det bör också påpekas att parlamentet, på begäran av flera utskott, de senaste åren har beställt yttranden från kommissionens rättstjänst i denna fråga, som har bekräftat att avtalen är lagenliga.

Analys av det nya förslaget

Det finns ingen möjlighet att tillämpa det nya protokollet provisoriskt, varför verksamheten endast får återupptas från och med parlamentets och rådets eventuella godkännande. Eftersom textens lydelse och tillhörande bilagor till varje kategori finns tillgängliga för alla, tänker föredraganden begränsa sig till att göra en kortfattad analytisk bedömning. Nedanstående tabell sammanfattar de viktigaste aspekterna för varje fiskekategori.

1. – Fiskemöjligheter: **Fiskekategorierna är samma som i det förra protokollet, och även om antalet fartyg har minskat från 137 till 126, har fiskemöjligheterna ökat med 33 procent**, främst på grund av att kategorin industriellt pelagiskt fiske har ökat (från 60 000 till 80 000 ton). Den största minskningen har skett i kategorierna 3 (från 20 till 10 fartyg) och 4, den mest underutnyttjade, där de 22 tidigare fartygen har reducerats till 16.

Föredraganden anser att dessa förändringar är positiva då de är bättre anpassade till den faktiska utnyttjandenivån.

2. – Tekniska bestämmelser: **Fiskezonerna har ändrats för att de ska passa fartygsflottornas behov bättre och göra det möjligt att uppfylla vissa krav som Marocko har ställt**. Utökningen av zonerna för kategorierna 1 och 2 återspeglar därför sektorns krav på att Mohamedias hamn ska inkluderas, som förutom att den är en viktig skyddshamn också har betydande infrastruktur för landning.

När det gäller **begränsningen av kapaciteten** har däremot en gräns på **7 765 GT** fastställts (något som i hög grad har ifrågasatts av fartygsflottan), trots att antalet tillåtna stora **flyttrålare** har höjts med 4. **I kategori 4 var den tidigare begränsningen till 275 GT en av anledningarna till att den underutnyttjades**, eftersom den försvårade fisket på större djup än 200 meter. **Nu har gränserna anpassats till de två typerna av fartyg som används i denna kategori, bottenlångrevfartyg och trålare, som minskar från 11 till 5**. Föredraganden anser, i kombination med den minskade landningsskyldigheten, att **de flesta problem i den här kategorin nu borde vara lösta**.

När det gäller **påmönstring av sjömän**, är den största nyheten **skyldigheten att välja från en fast förteckning på förslag från Marocko** (vilket har gett upphov till en del kritik), bestående av utexaminerade sjömän som genomgått sjöfartsutbildning. Den allmänna tendensen är att **skyldigheten ökar** och är som störst för **fartyg med störst kapacitet i kategori 6**, där antalet marockanska sjömän dubblas och höjs **från 8 till 16**.

¹ EUT L 241 7.9.2012, s. 4.

Fiskekategorier	COM(2013)0648	Protokollet 2007–2011
Kategori 1. Småskaligt fiske i norra delen. Pelagiskt fiske. Notfartyg	Fartyg med tillstånd: 20 Obligatorisk landning: 30 % av fångsterna Påmönstring av sjömän: 3/fartyg	Fartyg med tillstånd: 20 Obligatorisk landning: Progressiv . Från 25 % till 50 % fjärde och sista året. Påmönstring av sjömän: 2/fartyg
Kategori 2. Småskaligt fiske i norra delen. Djupgående långrev	Fartyg med tillstånd: 35 Frivillig landning. Påmönstring av sjömän: < 100 GT: frivilligt ≥100 GT: 1 per fartyg	Fartyg med tillstånd: 30 Frivillig landning. Påmönstring: Frivilligt
Kategori 3. Småskaligt fiske södra delen	Fartyg med tillstånd: 10 Frivillig landning. Påmönstring av sjömän: 2/fartyg	Fartyg med tillstånd: 20 Fartyg Frivillig landning. Påmönstring av sjömän: 2/fartyg
Kategori 4. Demersalt fiske Trålar och långrev	Fartyg med tillstånd: 16 Landning: 30 % Påmönstring av sjömän: Mellan 4 och 7 a) Trålare: 7 per fartyg b) Långrevsfartyg: 4 per fartyg	Fartyg med tillstånd: 22 (högst 11 trålare/år). Landning: 50 % Påmönstring av marockanska sjömän: 8 per fartyg
Kategori 5. Tonfiskfiske. Spön och dörjlinor	Fartyg med tillstånd: 27 Landning: 25 % av fångsterna Påmönstring av sjömän: 3/fartyg	Fartyg med tillstånd: 27 Landning: En ospecificerad andel. Påmönstring av sjömän: 3/fartyg
Kategori 6 Industriellt pelagiskt fiske	Fartyg med tillstånd: 18 Landning: 25 % Påmönstring av sjömän: mellan 2 och 16	Fartyg med tillstånd: 18 Landning: 25 % Påmönstring av sjömän: Högst 8

Till skillnad från andra protokoll där **klausulen om respekten för mänskliga rättigheter finns** i artiklarna som handlar om villkoren för hävande, återfinns dessa villkor nu **i artikel 1**, med en hänvisning till artikel 2 i associeringsavtalet om respekten för demokratiska principer och grundläggande rättigheter. **Om Marocko på något vis inte uppfyller villkoren kan det leda till att protokollet hävs enligt artikel 8, i linje med vad Europaparlamentet också krävt.**

Finansiella aspekter

Nedanstående tabell innehåller de viktigaste uppgifterna, bland annat minskningen av den **ekonomiska ersättningen** från 36,1 miljoner euro till **30 miljoner euro per år** vilket innebär en **minskning med 17 procent för EU:s budget**. Det mest anmärkningsvärda är **fartygsägarnas bidrag** som **ökar med nästan 200 procent, och en ökning**, som kan upplevas överdriven, för **segmentet trålare med frysanläggning för pelagiska arter**, vars avgifter **ökar med 400 procent**.

Stödet till den sektoriella politiken, (artikel 6), är ett annat **kapitel** som har **förstärkts i hög grad, i överensstämmelse med parlamentets krav**. Den verksamhet som ska finansieras genom protokollet inkluderas formellt i *Halieutis*-strategin. **Marocko måste dessutom förklara sina val av projekt utifrån deras effekt på ekonomi, samhällsliv och sysselsättning**, liksom betydelsen av **projektens geografiska spridning**. **EU kommer inte att genomföra några betalningar om Marockos förklaringar av genomförandet inte är helt tillfredsställande**.

	Protokollet 2007–2011	COM(2013)0648	Skillnad
1. Ekonomisk kompensation för tillgång till resurser	22 600 000 €	16 000 000 €	-29 %
2. Sektoriell politik	13 500 000 €	14 000 000 €	4 %
3. Fartygsägarnas ersättning (avgifter)	3 400 000 €	10 000 000 €	194 %
4. Totalkostnad protokoll/år	39 500 000 €	40 000 000 €	1 %
5. Kostnad som belastar unionens budget	36 100 000 €	30 000 000 €	-17 %
6. Kostnad handelsavtal (1+3)	26 000 000 €	26 000 000 €	0 %
7. EU:s andel/fartygsägare för protokollets totalkostnad (%)	91/9	75/25	
8. EU:s andel/fartygsägare för tillgång till resurser (%)	87/13	62/38	

AVGIFTER	Protokollet 2007–2011	COM(2013)0648		Skillnad
Småskaligt fiske notfiske norra delen	65 €/GT	75 €/GT		+15 %
Småskaligt fiske norra delen	60 €/GT	67 €/GT		+12 %
Småskaligt fiske södra delen	60 €/GT	67 €/GT		+12 %
Demersalt fiske	53 €/GT	60 €/GT		+13 %
Tonfiskfiske	25 €/ton	35 €/ton		+40 %
Flyttrål	20 €/t	Fryst	100 €/t/månad	+400 %
		Färs	35 €/t/månad	+75 %

Hållbarhet och kontroll: *Halieutis*-strategin

Eftersom parlamentet har uttryckt stor oro kring denna fråga har båda parterna varit inriktade på att fastställandet av överskotten och fiskemöjligheterna måste leva upp till stränga hållbarhetskriterier, och enligt alla som uttalat sig vid samrådet var Marockos svar mycket tillfredsställande. De marockanska myndigheterna har gett föredraganden uppgifter om flotta och fångster, liksom en sammanfattning av *Halieutis*-strategin och deltagandet från **Institut National de Recherche Halieutique** (INRH) i alla beslut om fiskeverksamhet.

Både forskare från EU och INRH deltog i förhandlingarna, och de **rådfrågades systematiskt om alla förslag** som kommissionen lade fram, och till följd av detta **tackade Marocko nej till en större andel pelagiska arter**, liksom fiskemöjligheter avseende **skaldjur och bläckfisk på grund av bristande överskott**. För övrigt finns det fortfarande inte några fiskemöjligheter i Medelhavet. **För första gången i ett protokoll** har grunden lagts för ett

förstärkt vetenskapligt samarbete och en överenskommelse har nåtts att införa ett system för elektroniskt utbyte av information, bland annat uppgifter om fångst och VMS:s positioner.

Slutsatser

Visserligen återstår det några aspekter som sektorn hoppas kunna förändra i de gemensamma kommittéerna, men föredraganden anser att det nya protokollet **innehåller stora förbättringar** och framhåller att **det finns en vilja att tillmötesgå Europaparlamentet**.

Därmed anser föredraganden att **godkännandet av protokollet bör rekommenderas**, eftersom det kan öppna vägen för att återuppta fiskeförbindelserna med Marocko **på en ny grund, som i mycket högre grad överensstämmer med parlamentets krav, såväl utifrån ekonomiska aspekter som när det gäller social och miljömässig hållbarhet**.

5.11.2013

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTVECKLING

till fiskeriutskottet

över förslaget till rådets beslut om ingående av protokollet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som avses i det gällande avtalet om fiskepartnerskap mellan de båda parterna (COM (2013)0648 - C7 - 2013/0315(NLE))

Föredragande: Cristian Dan Preda

KORTFATTAD MOTIVERING

Avtalet om fiskepartnerskap som ingicks mellan EU och Marocko i februari 2007 är i många avseenden särskilt viktigt. För det första är detta ur ett ekonomiskt perspektiv det viktigaste fiskeavtalet som ingåtts mellan EU och ett utvecklingsland, näst efter fiskeavtalet med Mauretanien, och det svarar för ungefär en fjärdedel av GD Havsfrågor och fiskes budgetanslag för bilaterala fiskeavtal. Dessutom ingicks detta avtal mellan två parter som delar gemensamma gränser och som har beslutat sig för att förstärka sina politiska förbindelser och röra sig mot en mer progressiv integrering av sina respektive ekonomier. Associeringsavtalet som trädde i kraft år 2000 och den framskjutna ställning som beviljades Marocko 2008 visar på båda parternas önskan om att ytterligare fördjupa sina bilaterala förbindelser.

Både de tekniska och finansiella bestämmelser som gäller för fiskefartyg inom EU och avtalets ekonomiska ersättning inkluderas i det protokoll som fogats till avtalet. Det tidigare protokollet löpte ut den 27 februari 2011. Protokollet som borde ha följt på detta och som tillämpades provisoriskt från och med den 28 februari 2011 godkändes inte av parlamentet, då det ansåg att protokollet gav för låga vinster i förhållande till de kostnader det medförde, att det inte gav tillräckliga garantier för de utnyttjade beståndens hållbarhet och att det inte var förenligt med internationell rätt såtillvida att det inte kunde bevisas att protokollets ekonomiska och sociala vinster kom lokalbefolkningarna till nytta.

På grundval av ett mandat från rådet har kommissionen inlett förhandlingar med Marocko om en förnyelse av protokollet. Ett utkast till det nya protokollet paraferades den 24 juli 2013 efter sex svåra förhandlingsrundor.

Föredraganden välkomnar det nya förslaget som till stor utsträckning svarar på den kritik som

parlamentet riktade mot den tidigare texten:

1. Protokollets kostnads-vinstförhållande har förbättrats avsevärt, såtillvida att fiskemöjligheterna har ökat i förhållande till det förra protokollet samtidigt som den ekonomiska ersättningen från EU har minskat.

Den ekonomiska ersättningen på 30 miljoner euro gör det möjligt för EU:s fiskefartyg att få maximalt 126 licenser i kategorierna småskaligt fiske, fiske med bottenredskap och tonfiskfiske och maximalt 80 000 ton för industriellt pelagiskt fiske. Nästan hälften av det finansiella bidraget, 14 miljoner euro, kommer att öronmärkas för utvecklingen av fiskesektorn i Marocko, och mer specifikt för Halieutis-programmet, i vilket man avser att stärka hållbarheten, kapaciteten och konkurrenskraften hos den ekonomiska sektorn under perioden 2010—2020.

2. Hållbarhetsprincipen blir en avgörande förutsättning för fiskeverksamhet. För att försvara sina respektive positioner under förhandlingarna tog båda parter helt och hållet i beaktande vetenskapliga rapporter om situationen för fiskbestånden och deras sannolika utveckling under de första åren av avtalets tillämpning samt om en uppskattning av utnyttjandegraden av de fiskemöjligheter som det tidigare protokollet gav. För att bättre kunna kontrollera de kvantiteter som fångas av EU:s fiskefartyg ges i protokollet bestämmelser för gemensamma projekt, ombordstigning av inspektörer på EU-fartyg och förstärkningen av satellitbaserade kontrollsystem.
3. Marocko åläggs att lämna in återkommande och detaljerade rapporter om hur den ekonomiska ersättningen för utvecklingen av fiskesektorn används, vilket inbegriper hur lokalbefolkningarnas ekonomiska och sociala förmåner fördelas geografiskt (artikel 6). Även om en liknande bestämmelse förekom i den tidigare texten är den nu avsevärt förstärkt genom rapporteringskrav på tre nivåer: lägesrapporter och slutrapporter för enskilda projekt samt en slutrapport för införandet av sektorstöd enligt protokollet. EU, som representeras i den gemensamma kommittén, skulle i och med detta få en betydande överblick över hur sektorstödet används och i vilken utsträckning det gynnar lokalbefolkningarna. Detta förstärks av att EU:s ekonomiska ersättning betalas i delbelopp och bestäms enligt analysen av de uppnådda resultaten.

Dessutom har bestämmelserna om obligatorisk anställning av marockanska fiskare förbättrats så att fler marockanska fiskare tillåts arbeta ombord på EU:s fiskefartyg.

Sist men inte minst inbegriper den nya texten parlamentets farhågor angående respekt för mänskliga rättigheter. En referens till respekten för demokratiska principer och grundläggande mänskliga rättigheter, enligt artikel 1 och 2 i associeringsavtalet med Marocko, har inkluderats i protokollets artikel 1 som gäller allmänna principer, och alltså för hela texten. Denna artikel, jämförd med artikel 8 om att sätta upp en mekanism för tillfälligt upphävande, tillåter ett upphävande av avtalet i fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna och de demokratiska principerna.

Föredraganden vill betona att godkännandet av detta protokoll kommer att stärka partnerskapet med Marocko och bidra till bättre förhållanden för lokalbefolkningar, även

i söder. Marocko är det första landet i vårt grannskap som beviljades en framskjuten ställning för fem år sedan, förhandlingar om ett djupgående och omfattande frihandelsavtal med Marocko pågår och landet förblir en av våra närmaste allierade i en orolig region. Dessutom erbjuds i och med detta protokoll utmärkta möjligheter till utveckling av en sektor som är av avgörande betydelse för Marockos ekonomi. Vi bör ta detta tillfälle i akt för att arbeta konstruktivt med vår marockanska partner för att främja våra gemensamma mål och värderingar.

Av alla dessa skäl rekommenderar föredraganden att parlamentet bör ge sitt godkännande till att protokollet ingås.

Utskottet för utveckling uppmanar fiskeriutskottet att som ansvarigt utskott föreslå att Europaparlamentet ger sitt godkännande.

Utskottet för utveckling anser att kommissionen bör ta vederbörlig hänsyn till följande punkter vid genomförandet av protokollet:

- (a) Respekten för demokratiska principer och grundläggande rättigheter och nödvändigheten av att vid överträdelse avbryta protokollets tillämpning på det sätt som föreskrivs i artikel 8 i protokollet.
- (b) Översändandet av årsrapporter till parlamentet och rådet om användningen av de sektoriella anslagen för att gynna insynen och garantera att dessa extraanslag, som har till syfte att stödja den sektoriella fiskeripolitiken, verkligen används för detta ändamål och att protokollet har reella ekonomiska och sociala återverkningar för lokalbefolkningen.

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	5.11.2013
Slutomröstning: resultat	+ : 15 - : 11 0 : 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Thijs Berman, Corina Crețu, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, Mikael Gustafsson, Eva Joly, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Bill Newton Dunn, Andreas Pitsillides, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Alf Svensson, Ivo Vajgl, Daniël van der Stoep, Anna Záborská, Iva Zanicchi
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Eduard Kukan, Isabella Lövin, Cristian Dan Preda
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Iratxe García Pérez, María Muñoz De Urquiza, Bogusław Sonik

18.11.2013

YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET

till fiskeriutskottet

över förslaget till rådets beslut om ingående av protokollet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som avses i det gällande avtalet om fiskepartnerskap mellan de båda parterna (COM(2013)0648 – C7-0000/0000 – 2013/0315(NLE))

Föredragande: François Alfonsi

KORTFATTAD MOTIVERING

På grundval av det mandat som Europeiska kommissionen har fått av rådet har Europeiska kommissionen och Konungariket Marocko inlett förhandlingar om att förnya protokollet till avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko. Förhandlingarna ledde till att ett utkast till nytt protokoll paraferades av förhandlarna den 24 juli 2013. Det nya protokollet täcker en period på fyra år från den dag då det träder i kraft.

Huvudsyftet med protokollet till avtalet är att ge Europeiska unionens fartyg fiskemöjligheter i Konungariket Marockos fiskezon inom gränserna för det tillgängliga överskottet.

Enligt artiklarna 43.2 och 218.6 a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt kan Europaparlamentet välja mellan att godkänna eller förkasta förslaget.

Ett tidigare protokoll, vilket tillämpats provisoriskt sedan den 28 februari 2011, har inte godkänts av Europaparlamentet.

I det nya protokollet fastställs en total ekonomisk ersättning på 120 584 000 euro för hela perioden och 120 000 000 euro för hela perioden för bevarande och förvaltning av naturresurser. Den årliga ekonomiska ersättningen på 30 000 000 euro baseras på följande: a) Ett belopp på 16 000 000 euro för tillträdet, och b) stöd till utvecklingen av en sektorspolitik för fisket i Konungariket Marocko motsvarande 14 000 000 euro. Detta stöd bidrar till att uppfylla målen för den nationella fiskeripolitiken och i synnerhet Konungariket Marockos behov när det gäller att bekämpa olagligt fiske.

Avtalsvillkoren är följande:

Typ av anslag	2014	2015	2016	2017	Summa
Driftsanslag	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	120 000 000
Administrativa utgifter	131 000	131 000	131 000	191 000	584 000
SUMMA	30 131 000	30 131 000	30 131 000	30 191 000	120 584 000

Föredraganden anser att detta protokoll är mycket problematiskt, bland annat på grund av följande:

- Det finns allvarliga tvivel i fråga om avtalets lönsamhetsaspekt.

Det förra protokollet gav för låga vinster i förhållande till de kostnader som det medförde beroende på den låga utnyttjandegraden för de fiskemöjligheter som förhandlats fram. Enligt en utvärdering som kommissionen har låtit genomföra förefaller kostnaderna för avtalet vara mycket höga i förhållande till de fiskemöjligheter som i verkligheten har utnyttjats. Den europeiska flottans uppskattade omsättning uppgick till 30,2 miljoner euro, dvs. endast 0,83 euro för varje euro som EU bidragit med. Om man i beräkningarna endast använder sig av den indikator som visar hur mycket välstånd som har skapats av europeiska fartygsägare som omfattas av avtalet (direkt och indirekt mervärde för EU), erhåller man en ännu sämre kostnadseffektivitet för EU:s investeringar: ett mervärde på 0,65 euro för varje investerad euro. Dessa siffror är avsevärt lägre än motsvarande indikatorer för andra fiskeavtal.

Siffrorna visar tydligt avtalets ineffektivitet ur ett ekonomiskt perspektiv. Sammanfattningsvis konstateras det i utvärderingsrapporten att i fråga om kostnadseffektivitet är detta avtal det sämsta av alla bilaterala avtal om fiskepartnerskap.

Kommissionen har tyvärr inte tagit fram övertygande bevis som skulle kunna visa att det nya avtalet skulle förbättra förhållandet mellan kostnad och nytta.

- Det finns tvivel i fråga om efterlevnaden av principen om att endast bestånd med överskott får fiskas.

Avtalet väcker också en rad angelägna ekologiska frågor. Av de sammanlagt elva demersala bestånd som fiskas i marockanska vatten förefaller fem vara överutnyttjade (kummel, pagell, åttaarmad bläckfisk, tioarmad bläckfisk, jingaräka), fyra förefaller vara fullt utnyttjade (rödbraxen, storögd tandbraxen, havsruda, gummiläpp), medan två bestånd inte har kunnat analyseras tillräckligt på grund av bristen på data (svart kummel, kalmar). Den närmast totala utarmningen av dessa fiskbestånd väcker frågan huruvida principen om att EU-fartyg endast får utnyttja fiskbestånd med överskott verkligen efterlevs.

Det är inte tydligt hur de dessa frågor skulle hanteras i det nya avtalet. Det är även anmärkningsvärt att kommissionen hävdar att det nya avtalet skulle beakta frågan om överfiske, samtidigt som det under den senaste tiden inte har gjorts några vetenskapliga utvärderingar av situationen i marockanska vatten.

- Avtalet behandlar inte alls frågan om Västsahara.

Utöver protokollets nämnda ekonomiska, ekologiska, miljömässiga och övriga brister är Västsahara, ett område som ockuperas av Marocko, föremål för en omtvistad rättslig konflikt. När det gäller detta protokoll är frågan huruvida protokollet direkt gynnar den västsahariska befolkningen såsom Europaparlamentets rättstjänst har begärt. Den relevanta dokumentationen om protokollet klargör inte denna känsliga fråga, och det verkar som om kommissionen aldrig har inhämtat synpunkter eller samtycke från den västsahariska befolkningen när det gäller fiske i dess vatten.

En annan punkt som är värd att notera är att Marocko har avstått från att utse området utanför Västsahara till en exklusiv ekonomisk zon. Rent juridiskt betyder det att EU betalar Marocko för fiske i internationella vatten.

Avslutningsvis ställer sig föredraganden mycket tveksam till avtalet i dess nuvarande form när det gäller ändamålsenligheten och effektiviteten samt även i fråga om korrektheten.

Budgetutskottet uppmanar fiskeriutskottet att som ansvarigt utskott föreslå att Europaparlamentet ger sitt godkännande.

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	14.11.2013
Slutomröstning: resultat	<div style="display: flex; justify-content: flex-end; align-items: center;"> <div style="text-align: right; padding-right: 10px;">+:</div> <div>23</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: flex-end; align-items: center;"> <div style="text-align: right; padding-right: 10px;">-:</div> <div>9</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: flex-end; align-items: center;"> <div style="text-align: right; padding-right: 10px;">0:</div> <div>0</div> </div>
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Jean-Luc Dehaene, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlik, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, Derek Vaughan, Jacek Włosowicz
Slutomröstning: närvarande suppleanter	François Alfonsi, Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Edit Herczog, Paul Rübig, Peter Šťastný
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Pablo Arias Echeverría, Jean-Paul Basset, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Zdravka Bušić, Jolanta Emilia Hibner, Helmut Scholz, Tadeusz Zwiefka

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	27.11.2013
Slutomröstning: resultat	<div>+: 13</div> <div>–: 8</div> <div>0: 2</div>
Slutomröstning: närvarande ledamöter	John Stuart Agnew, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Ian Hudghton, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raúl Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Nils Torvalds, Jarosław Leszek Wałęsa
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Luis Manuel Capoulas Santos, Jean Louis Cottigny, Jim Higgins, Jens Nilsson
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	María Auxiliadora Correa Zamora, Salvador Garriga Polledo, Francisco José Millán Mon, Younous Omarjee, Ivo Vajgl, Luis Yáñez-Barnuevo García